

# Privacy Policy di odec.ch

Questo Sito Web raccoglie alcuni Dati Personali dei propri Utenti.

## Titolare del Trattamento dei Dati

ODEC Schweizerischer Verband der dipl. HF  
Steiggasse 2  
8400 Winterthur

**Indirizzo email del Titolare:** info@odec.ch

## Tipologie di Dati raccolti

Fra i Dati Personali raccolti da questo Sito Web, in modo autonomo o tramite terze parti, ci sono: nome; cognome; sesso; email; Strumenti di Tracciamento; Dati di utilizzo; clic; numero di Utenti; statistiche delle sessioni; città; CAP; stato; provincia; nazione; provincia; latitudine (della città); longitudine (della città); area metropolitana; regione geografica; IP address; informazioni sul dispositivo; informazioni sull'app; log del dispositivo; sistemi operativi; informazioni sul browser; lingua; lanci; numero di sessioni; durata della sessione; interazioni allo scorrimento di pagina; movimenti del mouse; posizione relativa allo scorrimento; eventi keypress; eventi relativi ai sensori di movimento; eventi touch; dati sulle visualizzazioni di video; cronologia di navigazione; cronologia delle ricerche; pageview; eventi di interazione; eventi di pagina; eventi personalizzati; apertura dell'Applicazione.

Dettagli completi su ciascuna tipologia di Dati Personali raccolti sono forniti nelle sezioni dedicate di questa privacy policy o mediante specifici testi informativi visualizzati prima della raccolta dei Dati stessi.

I Dati Personali possono essere liberamente forniti dall'Utente o, nel caso di Dati di Utilizzo, raccolti automaticamente durante l'uso di questo Sito Web.

Se non diversamente specificato, tutti i Dati richiesti da questo Sito Web sono obbligatori. Se l'Utente rifiuta di comunicarli, potrebbe essere impossibile per questo Sito Web fornire il Servizio. Nei casi in cui questo Sito Web indichi alcuni Dati come facoltativi, gli Utenti sono liberi di astenersi dal comunicare tali Dati, senza che ciò abbia alcuna conseguenza sulla disponibilità del Servizio o sulla sua operatività.

Gli Utenti che dovessero avere dubbi su quali Dati siano obbligatori sono incoraggiati a contattare il Titolare.

L'eventuale utilizzo di Cookie - o di altri strumenti di tracciamento - da parte di questo Sito Web o dei titolari dei servizi terzi utilizzati da questo Sito Web ha la finalità di fornire il Servizio richiesto dall'Utente, oltre alle ulteriori finalità descritte nel presente documento e nella Cookie Policy.

L'Utente si assume la responsabilità dei Dati Personali di terzi ottenuti, pubblicati o condivisi mediante questo Sito Web.

## Modalità e luogo del trattamento dei Dati raccolti

### Modalità di trattamento

Il Titolare adotta le opportune misure di sicurezza volte ad impedire l'accesso, la divulgazione, la modifica o la distruzione non autorizzate dei Dati Personali.

Il trattamento viene effettuato mediante strumenti informatici e/o telematici, con modalità organizzative e con logiche strettamente correlate alle finalità indicate. Oltre al Titolare, in alcuni casi, potrebbero avere accesso ai Dati altri soggetti coinvolti nell'organizzazione di questo Sito Web (personale amministrativo, commerciale, marketing, legali, amministratori di sistema) ovvero soggetti esterni (come fornitori di servizi tecnici terzi, corrieri postali, hosting provider, società informatiche, agenzie di comunicazione) nominati anche, se necessario, Responsabili del Trattamento da parte del Titolare. L'elenco aggiornato dei Responsabili potrà sempre essere richiesto al Titolare del Trattamento.

### Luogo

I Dati sono trattati presso le sedi operative del Titolare ed in ogni altro luogo in cui le parti coinvolte nel trattamento siano localizzate. Per ulteriori informazioni, contatta il Titolare.

I Dati Personali dell'Utente potrebbero essere trasferiti in un paese diverso da quello in cui l'Utente si trova. Per ottenere ulteriori informazioni sul luogo del trattamento l'Utente può fare riferimento alla sezione relativa ai dettagli sul trattamento dei Dati Personali.

### Periodo di conservazione

Se non diversamente indicato in questo documento, i Dati Personali sono trattati e conservati per il tempo richiesto dalla finalità per la quale sono stati raccolti e potrebbero essere conservati per un periodo più lungo a causa di eventuali obbligazioni legali o

sulla base del consenso degli Utenti.

## **Finalità del Trattamento dei Dati raccolti**

I Dati dell'Utente sono raccolti per consentire al Titolare di fornire il Servizio, adempiere agli obblighi di legge, rispondere a richieste o azioni esecutive, tutelare i propri diritti ed interessi (o quelli di Utenti o di terze parti), individuare eventuali attività dolose o fraudolente, nonché per le seguenti finalità: Contattare l'Utente, Visualizzazione di contenuti da piattaforme esterne, Heat mapping e registrazione sessioni, Ottimizzazione e distribuzione del traffico, Statistica, Protezione da spam e bot, Gestione dei tag e Registrazione ed autenticazione fornite direttamente da questo Sito Web.

Per ottenere informazioni dettagliate sulle finalità del trattamento e sui Dati Personali trattati per ciascuna finalità, l'Utente può fare riferimento alla sezione "Dettagli sul trattamento dei Dati Personali".

## **Dettagli sul trattamento dei Dati Personali**

I Dati Personali sono raccolti per le seguenti finalità ed utilizzando i seguenti servizi:

### **Contattare l'Utente**

#### **Modulo di contatto (questo Sito Web)**

L'Utente, compilando con i propri Dati il modulo di contatto, acconsente al loro utilizzo per rispondere alle richieste di informazioni, di preventivo, o di qualunque altra natura indicata dall'intestazione del modulo.

Dati Personali trattati: cognome; email; nome; sesso.

#### **Mailing list o newsletter (questo Sito Web)**

Con la registrazione alla mailing list o alla newsletter, l'indirizzo email dell'Utente viene automaticamente inserito in una lista di contatti a cui potranno essere trasmessi messaggi email contenenti informazioni, anche di natura commerciale e promozionale, relative a questo Sito Web. L'indirizzo email dell'Utente potrebbe anche essere aggiunto a questa lista come risultato della registrazione a questo Sito Web o dopo aver effettuato un acquisto.

Dati Personali trattati: cognome; email; nome.

### **Gestione dei tag**

Questo tipo di servizi è funzionale alla gestione centralizzata dei tag o script utilizzati su questo Sito Web. L'uso di tali servizi comporta il fluire dei Dati dell'Utente attraverso gli stessi e, se del caso, la loro ritenzione.

#### **Google Tag Manager (Google Ireland Limited)**

Google Tag Manager è un servizio di gestione dei tag fornito da Google Ireland Limited.

Dati Personali trattati: Strumenti di Tracciamento.

Luogo del trattamento: Irlanda – [Privacy Policy](#).

### **Heat mapping e registrazione sessioni**

I servizi di Heat mapping sono utilizzati per individuare le aree di questo Sito Web con le quali gli Utenti interagiscono con maggior frequenza, in modo da rilevare quali di esse attraggono maggior interesse. Questi servizi permettono di monitorare e analizzare i dati di traffico e servono a tener traccia del comportamento dell'Utente.

Alcuni di questi servizi potrebbero registrare le sessioni e renderle disponibili per visualizzarle in seguito.

#### **Microsoft Clarity (Microsoft Corporation)**

Microsoft Clarity è un servizio di heat mapping e di registrazione delle sessioni fornito da Microsoft Corporation.

Microsoft elabora o riceve i Dati Personali tramite Microsoft Clarity, che a loro volta possono essere utilizzati per qualsiasi scopo in conformità con l'Informativa sulla privacy di Microsoft, incluso il miglioramento e la fornitura di Microsoft Advertising.

Dati Personali trattati: clic.

Luogo del trattamento: Germania – [Privacy Policy](#).

## Ottimizzazione e distribuzione del traffico

Questo tipo di servizi permette a questo Sito Web di distribuire i propri contenuti tramite dei server dislocati sul territorio e di ottimizzare le prestazioni della stessa.

I Dati Personali trattati dipendono dalle caratteristiche e della modalità d'implementazione di questi servizi, che per loro natura filtrano le comunicazioni fra questo Sito Web ed il browser dell'Utente.

Vista la natura distribuita di questo sistema, è difficile determinare i luoghi in cui vengono trasferiti i contenuti, che potrebbero contenere Dati Personali dell'Utente.

### Cloudflare (Cloudflare Inc.)

Cloudflare è un servizio di ottimizzazione e distribuzione del traffico fornito da Cloudflare Inc.

Le modalità di integrazione di Cloudflare prevedono che questo filtri tutto il traffico di questo Sito Web, ossia le comunicazioni fra questo Sito Web ed il browser dell'Utente, permettendo anche la raccolta di dati statistici su di esso.

Dati Personali trattati: varie tipologie di Dati secondo quanto specificato dalla privacy policy del servizio.

Luogo del trattamento: Stati Uniti – [Privacy Policy](#).

## Protezione da spam e bot

Questo tipo di servizio analizza il traffico di questo Sito Web, potenzialmente contenente Dati Personali degli Utenti, allo scopo di filtrarlo da parti di traffico indesiderate, messaggi e contenuti riconosciuti come SPAM o proteggerlo da attività di bot malevoli.

### Cloudflare Bot Management (Cloudflare Inc.)

Cloudflare Bot Management è un servizio di protezione e gestione dei bot malevoli fornito da Cloudflare Inc.

Dati Personali trattati: apertura dell'Applicazione; area metropolitana; CAP; città; clic; cronologia delle ricerche; cronologia di navigazione; Dati di utilizzo; dati sulle visualizzazioni di video; durata della sessione; eventi di interazione; eventi di pagina; eventi keypress; eventi personalizzati; eventi relativi ai sensori di movimento; eventi touch; informazioni sul browser; informazioni sul dispositivo; informazioni sull'app; interazioni allo scorrimento di pagina; IP address; lanci; latitudine (della città); lingua; log del dispositivo; longitudine (della città); movimenti del mouse; nazione; numero di sessioni; pageview; posizione relativa allo scorrimento; provincia; regione geografica; sistemi operativi; statistiche delle sessioni; stato; Strumenti di Tracciamento.

Luogo del trattamento: Stati Uniti – [Privacy Policy](#).

## Registrazione ed autenticazione fornite direttamente da questo Sito Web

Con la registrazione o l'autenticazione l'Utente consente a questo Sito Web di identificarlo e di dargli accesso a servizi dedicati. I Dati Personali sono raccolti e conservati esclusivamente a scopo di registrazione o di identificazione. I Dati raccolti sono solo quelli necessari a fornire il servizio richiesto dall'Utente.

### Registrazione diretta (questo Sito Web)

L'Utente si registra compilando il modulo di registrazione e fornendo direttamente a questo Sito Web i propri Dati Personali.

Dati Personali trattati: email.

## Statistica

I servizi contenuti nella presente sezione permettono al Titolare del Trattamento di monitorare e analizzare i dati di traffico e servono a tener traccia del comportamento dell'Utente.

### Google Analytics 4 (Google Ireland Limited)

Google Analytics è un servizio di statistica fornito da Google Ireland Limited ("Google"). Google utilizza i Dati Personali raccolti allo scopo di tracciare ed esaminare l'utilizzo di questo Sito Web, compilare report e condividerli con gli altri servizi sviluppati da Google.

Google potrebbe utilizzare i Dati Personali per contestualizzare e personalizzare gli annunci del proprio network pubblicitario. In Google Analytics 4, gli indirizzi IP vengono utilizzati al momento della raccolta e poi eliminati prima che i dati vengano registrati in qualsiasi data center o server. Per saperne di più, è possibile consultare la [documentazione ufficiale di Google](#).

Dati Personali trattati: Dati di utilizzo; numero di Utenti; statistiche delle sessioni; Strumenti di Tracciamento.

Luogo del trattamento: Irlanda – [Privacy Policy](#) – [Opt Out](#).

## Visualizzazione di contenuti da piattaforme esterne

Questo tipo di servizi permette di visualizzare contenuti ospitati su piattaforme esterne direttamente dalle pagine di questo Sito Web e di interagire con essi.

Questo tipo di servizio potrebbe comunque raccogliere dati sul traffico web relativo alle pagine dove il servizio è installato, anche quando gli utenti non lo utilizzano.

### Video Vimeo (Vimeo, LLC)

Vimeo è un servizio di visualizzazione di contenuti video gestito da Vimeo, LLC che permette a questo Sito Web di integrare tali contenuti all'interno delle proprie pagine.

Dati Personali trattati: Dati di utilizzo; Strumenti di Tracciamento.

Luogo del trattamento: Stati Uniti – [Privacy Policy](#).

## Cookie Policy

Questo Sito Web fa utilizzo di Strumenti di Tracciamento. Per saperne di più, gli Utenti possono consultare la [Cookie Policy](#).

## Ulteriori informazioni per gli utenti

### Base giuridica del trattamento

Il Titolare tratta Dati Personali relativi all'Utente in caso sussista una delle seguenti condizioni:

- l'Utente ha prestato il consenso per una o più finalità specifiche; Nota: in alcuni ordinamenti il Titolare può essere autorizzato a trattare Dati Personali senza che debba sussistere il consenso dell'Utente o un'altra delle basi giuridiche specificate di seguito, fino a quando l'Utente non si opponga ("opt-out") a tale trattamento. Ciò non è tuttavia applicabile qualora il trattamento di Dati Personali sia regolato dalla legislazione europea in materia di protezione dei Dati Personali;
- il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto con l'Utente e/o all'esecuzione di misure precontrattuali;
- il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare;
- il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o per l'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare;
- il trattamento è necessario per il perseguimento del legittimo interesse del Titolare o di terzi.

È comunque sempre possibile richiedere al Titolare di chiarire la concreta base giuridica di ciascun trattamento ed in particolare di specificare se il trattamento sia basato sulla legge, previsto da un contratto o necessario per concludere un contratto.

### Ulteriori informazioni sul tempo di conservazione

Se non diversamente indicato in questo documento, i Dati Personali sono trattati e conservati per il tempo richiesto dalla finalità per la quale sono stati raccolti e potrebbero essere conservati per un periodo più lungo a causa di eventuali obbligazioni legali o sulla base del consenso degli Utenti.

Pertanto:

- I Dati Personali raccolti per scopi collegati all'esecuzione di un contratto tra il Titolare e l'Utente saranno trattenuti sino a quando sia completata l'esecuzione di tale contratto.
- I Dati Personali raccolti per finalità riconducibili all'interesse legittimo del Titolare saranno trattenuti sino al soddisfacimento di tale interesse. L'Utente può ottenere ulteriori informazioni in merito all'interesse legittimo perseguito dal Titolare nelle relative sezioni di questo documento o contattando il Titolare.

Quando il trattamento è basato sul consenso dell'Utente, il Titolare può conservare i Dati Personali più a lungo sino a quando detto consenso non venga revocato. Inoltre, il Titolare potrebbe essere obbligato a conservare i Dati Personali per un periodo più lungo in ottemperanza ad un obbligo di legge o per ordine di un'autorità.

Al termine del periodo di conservazione i Dati Personali saranno cancellati. Pertanto, allo spirare di tale termine il diritto di accesso, cancellazione, rettificazione ed il diritto alla portabilità dei Dati non potranno più essere esercitati.

### Diritti dell'Utente

Gli Utenti possono esercitare determinati diritti con riferimento ai Dati trattati dal Titolare.

In particolare, nei limiti previsti dalla legge, l'Utente ha il diritto di:

- **revocare il consenso in ogni momento.** L'Utente può revocare il consenso al trattamento dei propri Dati Personali precedentemente espresso.
- **opporvi al trattamento dei propri Dati.** L'Utente può opporsi al trattamento dei propri Dati quando esso avviene in virtù di una base giuridica diversa dal consenso.
- **accedere ai propri Dati.** L'Utente ha diritto ad ottenere informazioni sui Dati trattati dal Titolare, su determinati aspetti del trattamento ed a ricevere una copia dei Dati trattati.
- **verificare e chiedere la rettificazione.** L'Utente può verificare la correttezza dei propri Dati e richiederne l'aggiornamento o la correzione.
- **ottenere la limitazione del trattamento.** L'Utente può richiedere la limitazione del trattamento dei propri Dati. In tal caso il Titolare non tratterà i Dati per alcun altro scopo se non la loro conservazione.
- **ottenere la cancellazione o rimozione dei propri Dati Personali.** L'Utente può richiedere la cancellazione dei propri Dati da parte del Titolare.
- **ricevere i propri Dati o farli trasferire ad altro titolare.** L'Utente ha diritto di ricevere i propri Dati in formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico e, ove tecnicamente fattibile, di ottenerne il trasferimento senza ostacoli ad un altro titolare.
- **proporre reclamo.** L'Utente può proporre un reclamo all'autorità di controllo della protezione dei dati personali competente o agire in sede giudiziale.

Gli Utenti hanno diritto di ottenere informazioni in merito alla base giuridica per il trasferimento di Dati all'estero incluso verso qualsiasi organizzazione internazionale regolata dal diritto internazionale o costituita da due o più paesi, come ad esempio l'ONU, nonché in merito alle misure di sicurezza adottate dal Titolare per proteggere i loro Dati.

### **Dettagli sul diritto di opposizione**

**Quando i Dati Personali sono trattati nell'interesse pubblico, nell'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare oppure per perseguire un interesse legittimo del Titolare, gli Utenti hanno diritto ad opporsi al trattamento per motivi connessi alla loro situazione particolare.**

**Si fa presente agli Utenti che, ove i loro Dati fossero trattati con finalità di marketing diretto, possono opporsi al trattamento in qualsiasi momento, gratuitamente e senza fornire alcuna motivazione. Qualora gli Utenti si oppongano al trattamento per finalità di marketing diretto, i Dati Personali non sono più oggetto di trattamento per tali finalità. Per scoprire se il Titolare tratti Dati con finalità di marketing diretto gli Utenti possono fare riferimento alle rispettive sezioni di questo documento.**

### **Come esercitare i diritti**

Per esercitare i propri diritti, gli Utenti possono indirizzare una richiesta ai recapiti del Titolare indicati in questo documento. La richiesta è gratuita e il Titolare risponderà nel più breve tempo possibile, in ogni caso entro un mese, fornendo all'Utente tutte le informazioni previste dalla legge. Eventuali rettifiche, cancellazioni o limitazioni del trattamento saranno comunicate dal Titolare a ciascuno dei destinatari, se esistenti, a cui sono stati trasmessi i Dati Personali, salvo che ciò si riveli impossibile o implichi uno sforzo sproporzionato. Il Titolare comunica all'Utente tali destinatari qualora egli lo richieda.

## **Ulteriori informazioni sul trattamento**

### **Difesa in giudizio**

I Dati Personali dell'Utente possono essere utilizzati da parte del Titolare in giudizio o nelle fasi preparatorie alla sua eventuale instaurazione per la difesa da abusi nell'utilizzo di questo Sito Web o dei Servizi connessi da parte dell'Utente. L'Utente dichiara di essere consapevole che il Titolare potrebbe essere obbligato a rivelare i Dati per ordine delle autorità pubbliche.

### **Informative specifiche**

Su richiesta dell'Utente, in aggiunta alle informazioni contenute in questa privacy policy, questo Sito Web potrebbe fornire all'Utente delle informative aggiuntive e contestuali riguardanti Servizi specifici, o la raccolta ed il trattamento di Dati Personali.

### **Log di sistema e manutenzione**

Per necessità legate al funzionamento ed alla manutenzione, questo Sito Web e gli eventuali servizi terzi da essa utilizzati potrebbero raccogliere log di sistema, ossia file che registrano le interazioni e che possono contenere anche Dati Personali, quali l'indirizzo IP Utente.

### **Informazioni non contenute in questa policy**

Ulteriori informazioni in relazione al trattamento dei Dati Personali potranno essere richieste in qualsiasi momento al Titolare del Trattamento utilizzando gli estremi di contatto.

## **Modifiche a questa privacy policy**

Il Titolare del Trattamento si riserva il diritto di apportare modifiche alla presente privacy policy in qualunque momento notificandolo agli Utenti su questa pagina e, se possibile, su questo Sito Web nonché, qualora tecnicamente e legalmente fattibile, inviando una notifica agli Utenti attraverso uno degli estremi di contatto di cui è in possesso. Si prega dunque di consultare con frequenza questa pagina, facendo riferimento alla data di ultima modifica indicata in fondo.

Qualora le modifiche interessino trattamenti la cui base giuridica è il consenso, il Titolare provvederà a raccogliere nuovamente il consenso dell'Utente, se necessario.

## **Definizioni e riferimenti legali**

### **Dati Personali (o Dati)**

Costituisce dato personale qualunque informazione che, direttamente o indirettamente, anche in collegamento con qualsiasi altra informazione, ivi compreso un numero di identificazione personale, renda identificata o identificabile una persona fisica.

### **Dati di Utilizzo**

Sono le informazioni raccolte automaticamente attraverso questo Sito Web (anche da applicazioni di parti terze integrate in questo Sito Web), tra cui: gli indirizzi IP o i nomi a dominio dei computer utilizzati dall'Utente che si connette con questo Sito Web, gli indirizzi in notazione URI (Uniform Resource Identifier), l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nell'inoltrare la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta dal server (buon fine, errore, ecc.) il paese di provenienza, le caratteristiche del browser e del sistema operativo utilizzati dal visitatore, le varie connotazioni temporali della visita (ad esempio il tempo di permanenza su ciascuna pagina) e i dettagli relativi all'itinerario seguito all'interno dell'Applicazione, con particolare riferimento alla sequenza delle pagine consultate, ai parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'Utente.

### **Utente**

L'individuo che utilizza questo Sito Web che, salvo ove diversamente specificato, coincide con l'Interessato.

### **Interessato**

La persona fisica cui si riferiscono i Dati Personali.

### **Responsabile del Trattamento (o Responsabile)**

La persona fisica, giuridica, la pubblica amministrazione e qualsiasi altro ente che tratta dati personali per conto del Titolare, secondo quanto esposto nella presente privacy policy.

### **Titolare del Trattamento (o Titolare)**

La persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che, singolarmente o insieme ad altri, determina le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali e gli strumenti adottati, ivi comprese le misure di sicurezza relative al funzionamento ed alla fruizione di questo Sito Web. Il Titolare del Trattamento, salvo quanto diversamente specificato, è il titolare di questo Sito Web.

### **Questo Sito Web (o questa Applicazione)**

Lo strumento hardware o software mediante il quale sono raccolti e trattati i Dati Personali degli Utenti.

### **Servizio**

Il Servizio fornito da questo Sito Web così come definito nei relativi termini (se presenti) su questo sito/applicazione.

### **Unione Europea (o UE)**

Salvo ove diversamente specificato, ogni riferimento all'Unione Europea contenuto in questo documento si intende esteso a tutti gli attuali stati membri dell'Unione Europea e dello Spazio Economico Europeo.

## **Cookie**

I Cookie sono Strumenti di Tracciamento che consistono in piccole porzioni di dati conservate all'interno del browser dell'Utente.

## **Strumento di Tracciamento**

Per Strumento di Tracciamento s'intende qualsiasi tecnologia - es. Cookie, identificativi univoci, web beacons, script integrati, e-tag e fingerprinting - che consenta di tracciare gli Utenti, per esempio raccogliendo o salvando informazioni sul dispositivo dell'Utente.

## **Riferimenti legali**

Ove non diversamente specificato, questa informativa privacy riguarda esclusivamente questo Sito Web.

Ultima modifica: 1 dicembre 2023